**Opis Przedmiotu Zamówienia**

**(OPZ)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa: **„Opracowanie treści dla tras zwiedzania, nagranie treści tras zwiedzania na urządzenia multimedialne audioprzewodnika oraz udostępnianie systemu oprowadzania audiowizualnego dla zwiedzających w Muzeum Zamkowym w Malborku, oddziale w Zamku w Kwidzynie i oddziale w Zamku w Sztumie”.**

I. Obsługa masowego ruchu turystycznego w oparciu o urządzenia multimedialne audioprzewodnika. Wykonawca przygotuje treści dla poszczególnych tras zwiedzania i wprowadzi do systemu audioprzewodników, tzn.:

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku (Trasa Historyczna)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym poziomie percepcji),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 2 głosów lektorskich,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści (rozszerzające podstawowe zwiedzanie), które będą, w wybranych punktach, aktywowane na żądanie zwiedzającego,
   6. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, do sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrania:

- oprowadzanie podstawowe: min. 180 min (trasa podstawowa Trasy Historycznej),

- rozszerzenia Trasy Głównej: min. 30 minut.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku (Trasa Spacerowa)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana trasa będzie przebiegała zewnętrznymi terenami zamkowymi, dziedzińcami oraz fosami,
   2. trasa musi być opracowana w taki sposób, by zwiedzający mógł samodzielnie poruszać się według wyznaczonej trasy i wskazań lektora, przy założeniu braku kierunkowych oznaczeń na ścieżkach i przejściach,
   3. opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym poziomie percepcji),
   4. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   5. w scenariuszu należy wskazać min. 5 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   6. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
   7. czas trwania nagrania min. 45-60 min.,
   8. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC).

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku** **(Trasa Klasztorna)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi przyjąć formę fabularną, dialog z elementami słuchowiska,
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 3 głosów lektorskich,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 90 min.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorcy rodzinnego po Muzeum Zamkowym w Malborku** **(Trasa rodzinna)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi przyjąć formę fabularną (słuchowiskową),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 5 głosów lektorskich,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 90 min.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych z dysfunkcją ruchu – poruszających się na wózkach Muzeum Zamkowym w Malborku (Trasa dostępna architektonicznie):**
   1. opracowana treść musi być wypełniona większą ilością zdjęć pomieszczeń i ekspozycji, które nie są dostępne dla osób poruszających się na wózkach a przedstawiane będą na trasie zwiedzania w różnych punktach dziedzińca i dostępnych pomieszczeniach,
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 90 min.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych po Zamku w Kwidzynie** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym poziomie percepcji),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. w scenariuszu należy wskazać min. 5 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   4. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
   5. czas trwania nagrania min. 90 min.
   6. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC).

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorcy rodzinnego po Zamku w Kwidzynie** **(Trasa rodzinna)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi przyjąć formę fabularną (słuchowiskową),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 5 głosów lektorskich,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 60 min.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców dorosłych po Zamku w Sztumie** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym poziomie percepcji),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. w scenariuszu należy wskazać min. 5 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   4. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
   5. czas trwania nagrania min. 45-60 min.,
   6. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC).

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorcy rodzinnego po Zamku w Sztumie** **(Trasa rodzinna)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana treść musi przyjąć formę fabularną (słuchowiskową),
   2. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 5 głosów lektorskich,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 10 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepów oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,

które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC),

* 1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 45 min.

1. Opracuje na bazie materiałów tekstowych przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania dla **odbiorców z dysfunkcją wzroku w tym niewidomych i niedowidzących z audio deskrypcją po Muzeum Zamkowym w Malborku (Trasa historyczna), dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku (Trasa spacerowa z audio deskrypcją), Zamku w Kwidzynie oraz Zamku w Sztumie (Trasa z audio deskrypcją)** wg następujących wymagań:
   1. opracowana narracja lektorska będzie wykonana metodą audiodeskrypcji,
   2. trasa przejścia będzie zgodna z wymogami bezpiecznego poruszania się po Muzeum Zamkowym i jego oddziałach w Kwidzynie i Sztumie treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
   3. scenariusz uwzględni na trasie zwiedzania elementy, które można poznawać za pomocą dotyku, tj. tyflografiki, elementy architektoniczne i wyposażenia minimum 10,
   4. w scenariuszu należy wskazać min. 5 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
   5. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym, w tym dźwięki i obraz na wyświetlaczu urządzenia multimedialnego:, wspierające użytkownika w nawigacji po trasie zwiedzania, wykonane również zgodnie z zasadami tworzenia audio deskrypcji:

* na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie, w której części zamku znajduje się zwiedzający,
* wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
* wskazanie trasy do toalet, sklepow oraz punktów gastronomicznych na zamku,
* wskazanie drogi do wyjścia z zamku,
* nawigacja po urządzeniu od chwili włączenia musi odbywać się za pomocą głosu szczególnie menu wyboru opcji,
* każde urządzenie musi posiadać oznaczenie prawego górnego rogu w celu prawidłowego trzymania go. Oznaczenie powinno być wykonane poprzez nałożenie odpowiedniej nakładki, naklejenie wypukłego elementu w postaci ukośnego paska lub takiego samego elementu wykonanego, jako nacięcie,
* klawisze na urządzeniu za pomocą, których będzie można reagować na polecenia z menu, będą posiadały oznaczenia w alfabecie Braille’a,
  1. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez osobę wskazaną przez Zamawiającego,
  2. czas trwania nagrań min. 120 – 180 min.

1. Dokona tłumaczeń na Polski Język Migowy (PJM) następujących ścieżek scenariusza:
2. na trasie historycznej dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym
3. na trasie spacerowej po Muzeum Zamkowym w Malborku,
4. dla ścieżki Trasa Klasztorna po Muzeum Zamkowym w Malborku,
5. dla ścieżki odbiorcy rodzinnego (trasa rodzinna) po Muzeum Zamkowym   
   w Malborku i w Zamku w Sztumie,
6. dla ścieżki dla odbiorców dorosłych po Zamku w Kwidzynie i Sztumie,

Nagranie wideo dla Polskiego Języka Migowego (PJM) wszystkich wskazanych scenariuszy zgodnie z poniższymi parametrami:

* 1. wybrane osoby muszą być zawodowymi lektorami tzn. posiadać Certyfikat Tłumacza Polskiego Języka Migowego lub świadectwo ukończenia Podyplomowych Studiów Polskiego Języka Migowego i minimum dwu letnie doświadczenie w pracy tłumacza,
  2. nagranie musi zostać dokonane zgodnie z zasadami nagrywania tłumaczeń na PJM,
  3. Wszystkie części, które będą dostępne w PJM muszą posiadać napisy w formacie zamkniętym).   
     Tłumaczenie musi zostać zaakceptowana pisemnie lub w formie elektronicznej (e-mail) przez osobę wskazaną przez Zamawiającego.

1. Dokona tłumaczeń scenariuszy wszystkich tras wg następujących wytycznych:
   1. języki tłumaczeń dla ścieżki na **trasie historycznej** **dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku**: angielski, angielski ESL (English as a Second Language), niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski, włoski, czeski, litewski, ukraiński, węgierski,
   2. języki tłumaczeń dla ścieżki na **trasie klasztornej dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku**: angielski, niemiecki,
   3. języki tłumaczeń dla ścieżki na **trasie spacerowej** **po Muzeum Zamkowym** **w Malborku**: angielski, niemiecki, rosyjski, ukraiński, włoski, hiszpański, francuski, litewski, czeski ,
   4. język tłumaczenia dla ścieżki **odbiorcy rodzinnego (trasa rodzinna) po Muzeum Zamkowym w Malborku**: angielski, angielski ESL (English as a Second Language,
   5. języki tłumaczeń dla ścieżki **dla odbiorców dorosłych po Zamku w Kwidzynie i Sztumie:** angielski, niemiecki, rosyjski, ukraiński,
   6. język tłumaczenia dla ścieżki **odbiorcy rodzinnego (trasa rodzinna) po Zamku w Kwidzynie i Sztumie: angielski,**
   7. języki tłumaczeń dla odbiorców z dysfunkcją wzroku w tym niewidomych i niedowidzących z audio deskrypcją po Muzeum Zamkowym w Malborku, Zamku w Kwidzynie oraz Zamku w Sztumie (**trasa z audio deskrypcją**): angielski.
2. Wykona nagrania dźwiękowe scenariuszy wszystkich tras w języku polskim oraz językach obcych wskazanych w pkt 12 o następujących parametrach:
   1. wybrane osoby muszą być zawodowymi lektorami,
   2. język nagrania musi być ich pierwszym językiem (tzw. native speakerzy),
   3. liczba głosów będzie zgodna z wytycznymi dla konkretnych scenariuszy,
   4. wszystkie scenariusze, tłumaczenia i nagrania dla Muzeum Zamkowego w Malborku, Zamku w Kwidzynie i Zamku w Sztumie zostaną wykonane i zainstalowane w urządzeniach odsłuchowych (audioprzewodnikach) do 45 dni kalendarzowych, licząc od dnia zawarcia umowy i przed ich udostępnieniem dla Zwiedzających będą podlegały weryfikacji i akceptacji Zamawiającego a w przypadku uwag Wykonawca zobowiązany jest do naniesienia poprawek, co nie wydłuża ww. zakreślonego terminu,
   5. w okresie trwania umowy Wykonawca ma obowiązek opracować, przetłumaczyć i umieścić w urządzeniach multimedialnych (audioprzewodniku) treści przynależne wraz ze zdjęciami dla nowych wystaw, przestrzeni lub wprowadzić aktualizacje treści zawartych w urządzeniach (audioprzewodniku) w przypadku zmian ekspozycji jak też organizacji ruchu turystycznego w czasie nie krótszym niż określonym w umowie. Przewiduje się, że w przeciągu trwania umowy ilościowa sumaryczna wymiana treści obejmie nie więcej niż 40% treści początkowych.
3. Poniżej przedstawiono, skrócone, tabelaryczne zestawienie treści:

| **Nazwa** | **Długość** | **Wersje językowe** |
| --- | --- | --- |
| * 1. Trasa Historyczna po Muzeum Zamkowym w Malborku, | 180 minut  treści podstawowe  30 minut  rozszerzenia | polski, angielski, angielski ESL (English as a Second Language), niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski, włoski, czeski, litewski, ukraiński, węgierski i Polski Język Migowy (PJM), |
| * 1. Trasa spacerowa po Muzeum Zamkowym w Malborku, | 45-60 min | polski, angielski, niemiecki, rosyjski, ukraiński, włoski, hiszpański, francuski, litewski, czeski i Polski Język Migowy (PJM), |
| * 1. Trasa klasztorna po Muzeum Zamkowym w Malborku | 90 min | polski, angielski, niemiecki, Polski Język Migowy PJM |
| * 1. Trasa rodzinna po Muzeum Zamkowym w Malborku, | 90 minut | polski, angielski, angielski ESL (English as a Second Language) i Polski Język Migowy (PJM), |
| * 1. Trasa po Zamku w Kwidzynie, | 90 minut | polski, angielski, niemiecki, rosyjski, ukraiński, francuski i Polski Język Migowy (PJM), |
| * 1. Trasa po Zamku w Sztumie, | 45-60 minut | polski, angielski, niemiecki, rosyjski, ukraiński i Polski Język Migowy (PJM), |
| * 1. Trasa z audio deskrypcją po Muzeum Zamkowym w Malborku, Zamku w Kwidzynie oraz Zamku w Sztumie, Trasa spacerowa po Zamku w Malborku | 120 – 180 minut | Polski, angielski, |
| * 1. Trasa rodzinna po Zamku w Sztumie oraz Zamku w Kwidzynie | 45 -60 minut | Polski, angielski i Polski Język Migowy (PJM), |

1. Wymagania szczegółowe w zakresie specyfikacji urządzeń audioprzewodników:
   1. Parametry systemowe:
      1. uruchamianie nagrań ma następować automatycznie w każdym z pomieszczeń oraz przestrzeniach otwartych, które wskazano w scenariuszach, o których mowa w pkt. I,
      2. system musi zapewnić możliwość uruchamiania różnych nagrań w tych samych pomieszczeniach i przestrzeniach otwartych, w momencie ich kilkukrotnego odwiedzenia przez zwiedzających, zależnie od odwiedzonych wcześniej przez nich przestrzeni,
      3. system musi zapewniać możliwość uruchamiania w audioprzewodniku treści dodatkowych, które mogą być aktywowane w wybranych punktach ścieżki zwiedzania. Ich wyzwolenie powinno zachodzić na żądanie zwiedzającego (np. zbliżenie audioprzewodnika do etykiety RFiD lub kodu QR lub poprzez skierowanie audioprzewodnika na odpowiedni punkt – zasada pilota od telewizora),
      4. wymagana jest, dostępna w każdym momencie za pomocą przycisku i/lub głosu, funkcja POMOCY,
      5. wymaga się udostępnienia pracownikom zajmującym się nadzorem nad poszczególnymi salami ekspozycyjnymi urządzeń (lub np. kart czy tokenów) zapewniających możliwość ręcznego uruchomienia nagrania do danej przestrzeni,
      6. wymaga się zapewnienia Zamawiającemu zdalnej możliwości (poprzez przeglądarkę internetową) bieżącego podglądu stanu i ilości pracujących audioprzewodników celem weryfikacji natężenia ruchu turystycznego oraz zapewnionej ilości urządzeń,
      7. wymaga się funkcji pozwalającej na przełączanie wybranych fragmentów trasy na inne, np. w sytuacji zmiany warunków pogodowych ma nastąpić zmiana części końcowej trasy z „wyjścia przez fosy” na „wyjście przez bramę główną”,
      8. system musi działać w każdych warunkach pogodowych (np. deszcz, , mróz, upał),
      9. techniczna możliwość aktualizacji wszystkich urządzeń multimedialnych audioprzewodników w czasie do 24 godzin.
   2. Parametry techniczne:
      1. system zwiedzania, gdzie uruchamiane treści są aktywowane automatycznie we wszystkich przestrzeniach (pomieszczenia i obszary zewnętrzne takie jak: dziedzińce, bramy, przejścia itp.) oraz ich dobór jest zależny od wcześniej odwiedzonych przestrzeni, kierunku nadejścia oraz ilości czasu pozostałego do zamknięcia ekspozycji,
      2. ekran o minimalnej przekątnej 3”, na którym będą wyświetlane zdjęcia omawianych przestrzeni oraz będą pojawiały się graficzne wskazówki nawigacyjne (zdjęcia ze strzałkami, wskaźnikami, kierunkowskazami itp.),
      3. możliwość odtwarzania wideo (lektor języka migowego),
      4. klawiatura przyciskowa, której klawisze mają następujące funkcje: przewijania do tyłu i do przodu, zwiększania i zmniejszania głośności, pauzowania i wznawiania nagrania, uruchomienie nagrania pomocy, powtórzenia nagrania, uruchomienia nagrania nawigacyjnego,
      5. czas ciągłej i niezawodnej pracy bez ładowania min. 14 godzin,
      6. waga od 130 g do 200 g,
      7. słuchawki stereo,
      8. temperatura pracy: od -20 st. C do 50 st. C,
      9. odporność na przypadkowe upadki na bruk oraz uderzenia o cegły podczas przechodzenia ciasnymi przejściami,
      10. włączenie audioprzewodnika po wyjęciu z ładowarki lub po włączeniu przyciskowym nie może trwać dłużej niż 4-5 sekund,
      11. nadajniki wykorzystywanie do aktywowania nagrań we wszystkich pomieszczeniach i przestrzeniach otwartych muszą być zasilane bateryjne i umieszczone w miejscach trudno widocznych dla zwiedzających. Liczba nadajników musi być tak dobrana, by zapewniały poprawne uruchamianie się nagrań we wszystkich objętych trasą zwiedzania przestrzeniach oraz przy jednoczesnej eksploatacji wszystkich audioprzewodników,
      12. nadajniki do uruchamiania nagrań dodatkowych muszą być zasilane bateryjnie i wymaga się żeby niebyły bezpośrednio widoczne dla zwiedzających. Ze względu na dużą liczbę zwiedzających wymaga się zastosowania takiej technologii, by jednocześnie mogło aktywować nagranie, co najmniej kilku zwiedzających.
   3. Adaptacja długości narracji.

Ze względów organizacyjnych a także ze względu na realizowane projekty czasowe i stałe (np. wystawy, ekspozycje, zmiany aranżacji, prace konserwatorskie itp.) wymaga się by dostarczony system posiadał następujące możliwości techniczne związane z dostosowaniem długości narracji:

* + 1. w przypadku wypożyczania audioprzewodnika w godzinach popołudniowych wymaga się by narracja, ze względu na zbliżające się godziny zamknięcia muzeum, umożliwiała zwiedzenie miejsc najważniejszych według pozostałego czasu. Algorytm urządzenia powinien działać tak by lektor pomijał zaproszenia na niektóre ekspozycje (w zależności od pozostałego czasu), a ten sposób umożliwił zwiedzenie całej trasy przed jej zamknięciem,
    2. system musi zapewnić możliwość uruchamiania różnych nagrań zależnie od godziny (np. inne komunikaty o miejscu zwrotu audioprzewodnika po zamknięciu jednego z punktów zdawania audioprzewodników),
    3. wymaga się, aby system informował Zwiedzających o zbliżającym się czasie zamykania przestrzeni wystawienniczych oraz czasie zamknięcia muzeum i konieczności kierowania się do wyjścia
    4. wymaga się wprowadzenia funkcjonalności, która na żądanie Zamawiającego, w wybranych dniach lub porach dnia i w zależności od chwilowego natężenia ruchu turystycznego będzie dawała możliwość skrócenia długości narracji do poszczególnych sal w taki sposób by całkowita długość odtworzonej treści mogła być zmniejszona o ok. 1/3. Fragmenty treści, które będą przeznaczone do „pominięcia” mają być uzgodnione z Zamawiającym na etapie tworzenia scenariuszy ścieżki dla osób dorosłych.
  1. Dezynfekcja.
     1. Wymaga się, by Wykonawca przeprowadzał dezynfekcję wypożyczanych zwiedzającym odbiorników i słuchawek po każdorazowym ich użyciu poprzez spryskiwanie płynem biobójczym oraz poprzez co najmniej dwa ze wskazanych sposobów: światło UVC, ozonowanie, wysoka temperatura. Organizacja dezynfekcji powinna przebiegać w taki sposób, by jedna z metod była stosowana w punktach zdawania, a druga w punktach wypożyczania,
     2. Audioprzewodniki muszą posiadać funkcję pozwalającą na wykrywanie zbyt dużej liczby zwiedzających w jednej przestrzeni i możliwość uruchomienia komunikatu informującego zwiedzających o konieczności zwiększenia odległości.
  2. Parametry ilościowe:
     1. odbiorniki do udostępnienia zwiedzającym w całym okresie letnim (tj. od 1 maja do 30 września): nie mniej niż 3 000 szt. dziennie, (z czego 250 szt. dla Zamku w Kwidzynie oraz 100 sztuk dla Zamku w Sztumie),
     2. odbiorniki do udostępnienia zwiedzającym w całym okresie zimowym (tj. od 1 października do 30 kwietnia): nie mniej niż 700 szt., (z czego 100 szt. dla Zamku w Kwidzynie oraz 60 szt. dla Zamku w Sztumie).

1. Wykonawca w cenie oferty uwzględni świadczenie usługi w zakresie udostępniania audioprzewodników (urządzeń) w dni nieodpłatnego wstępu do Muzeum na wystawy stałe zgodnie art. 10 ust. 2. Ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach (t.j. Dz.U.2022.385) oraz nieodpłatnego wstępu do Muzeum wprowadzonego zarządzeniem Dyrektora Zamawiającego. Zamawiający informuje, że w okresie ostatnich 12 miesięcy w takie dni wydano 45 000 sztuk urządzeń.
2. W miejscach wskazanych przez Zamawiającego (punkty wydawania oraz punkty zdawania urządzeń audiowizualnych), Wykonawca zapewni estetyczny wystrój, oznakowanie graficzne w języku polskim i angielskim opatrzone hasłem Punkt wydawania audio przewodników / Punkt zdawania audio przewodników i funkcjonalne umeblowanie przestrzeni.
3. Zamawiający udostępni przestrzeń na punkty wydawania i zdawania sprzętu audioprzewodników, zapewni przyłącze energetyczne do ich ładowania oraz zamontuje podlicznik energii elektrycznej, którego wskazania będą podstawą do obciążenia Wykonawcy kosztami realnie zużytej energii służącej ładowaniu audioprzewodników.
4. Wydawanie sprzętu multimedialnego audio przewodników nie może kończyć się przed godziną wyjścia na trasę ostatniego turysty w danym dniu, ze względu na komplementarność oferty zwiedzania Muzeum Zamkowego w Malborku, Zamku w Kwidzynie i Zamku w Sztumie.
5. W miejscach wskazanych przez Zamawiającego (punkt wydawania oraz punkty zdawania urządzenia multimedialnego audio przewodnika) wykonawca zapewni płynność wydawania i zwrotów audio przewodników przez siedem dni w tygodniu:

ZAMEK W MALBORKU

- w sezonie letnim w godzinach od godziny 9.00 do godziny 20.00,

- w sezonie zimowym w godzinach od godziny 9.00 do godziny 16.00,

na trzech trasach:

- od wtorku do niedzieli: tereny otwarte + wystawy,

- w poniedziałki i popołudnia od wtorku do niedzieli: Trasa spacerowa na terenach otwartych.

ZAMEK W KWIDZYNIE i ZAMEK W SZTUMIE

Od wtorku do niedzieli:

- w sezonie letnim w godzinach od godziny 9.00 do godziny 17.00,

- w sezonie zimowym w godzinach od godziny 9.00 do godziny 16.00.

1. Wykonawca zapewni sprzęt multimedialny audio przewodnika z przynależnymi treściami (teksty, obrazy, odgłosy, muzyka) oraz organizację punktu wydawania i odbioru urządzeń. Zespół pracowników Wykonawcy obsługujący punkty wydawania i odbioru urządzeń winen znać język polski, angielski i niemiecki w stopniu umożliwiającym swobodną komunikację.
2. Wykonawca zapewni pracownikom obsługującym punkty wydawania i odbioru urządzeń (audioprzewodników) zunifikowany ubiór oraz imienne identyfikatory o treści i formie zatwierdzonych przez Zamawiającego.
3. W razie nagłej zmiany trasy zwiedzania Wykonawca zapewni osoby przekierowujące na nową trasę.
4. W przypadku zmiany/aktualizacji treści dla scenariuszy poszczególnych tras Wykonawca zapewni na miejscu pracowników technicznych do czasu potwierdzenia przez Zamawiającego poprawności instalacji nowych treści.
5. Właścicielem użytkowanych na terenie Zamawiającego urządzeń jest Wykonawca i do niego należy serwisowanie oraz odpowiedzialność materialna za użytkowany przez turystów sprzęt.
6. Wykonawca zobowiązany jest do codziennego przeglądu stanu technicznego sprzętu (audioprzewodnik) i wyłączania z użytku sprzęt wadliwy (audioprzewodniki).
7. Wykonawca zobowiązany jest do wymiany wadliwego sprzętu (audioprzewodnik) na nowy (tj. nie wadliwy, o parametrach nie gorszych niż wymieniany).
8. Dostarczone przez Wykonawcę urządzenia, powinny posiadać stosowne atesty bezpieczeństwa i spełniać wymogi aktualnie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i higieny
9. Dostarczone przez Wykonawcę urządzenia, powinny być wyposażone w smycze służące do zawieszenia urządzenia na szyję, w kolorach tras, zwiedzania (czarny, czerwony, zielony)
10. Dotrzymywanie terminów wprowadzania zmian, o których mowa w pkt. 4.2.3. Dział XV SWZ, zapewnienie określonej ilości audioprzewodników w sezonie letnim i zimowym, stanowią istotny element w ocenie należytego wykonania usługi.
11. Wykonawca zapewni informacje o sposobie użytkowania audioprzewodnika, które zwiedzający będzie mógł uzyskać w punkcie ich wydawania (Muzeum Zamkowe w Malborku, Zamek w Kwidzynie i Zamek w Sztumie) a także w czasie zwiedzania, korzystając z zakładki POMOC, której wywołanie będzie możliwe w każdym momencie zwiedzania.
12. Wykonawca zobowiązany jest do codziennej weryfikacji pracy systemu w ten sposób, że niezwłocznie po otwarciu wystaw, dokona obchodu całej trasy i poprawi ewentualne braki.
13. Punkt wydawania audioprzewodników ustala się w budynku kas zamkowych (Muzeum Zamkowe w Malborku, Zamek w Kwidzynie i Zamek w Sztumie). Punkty zdawania audioprzewodników ustala się:

- Muzeum Zamkowe w Malborku: piwnica przy sklepie zamkowym w skrzydle zachodnim (sezon zimowy), Międzymurze Zachodnie, przy Bramie Zachodniej (sezon letni):

- Zamek Kwidzyn: kasa biletowa Zamku,

- Zamek Sztum: kasa biletowa Zamku.

1. Wymagania organizacyjne.

Zamawiający umożliwia dokonanie wizji lokalnej dla tras zwiedzania oraz miejsca wydawania i przechowywania audioprzewodników przez Wykonawcę, po uprzednim uzgodnieniu terminu z osobą wyznaczoną do porozumiewania się z Wykonawcami. Zamawiający w czasie dokonywania przez Wykonawcę wizji lokalnej nie będzie udzielał wyjaśnień ani odpowiadał na pytania.

1. Zamawiający wymaga, aby:

1) Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy, przedłożył wykaz osób, które będą uczestniczyły w realizacji zamówienia, zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, zawierający informację na temat ilości osób zatrudnionych, ze wskazaniem czynności, które dana osoba będzie wykonywała na etapie realizacji zamówienia;

2) Pracownicy Wykonawcy lub Podwykonawcy posiadali imienne i noszone w widocznym miejscu identyfikatory oraz byli ubrani w jednolite oznakowane stroje (uniform składający się z górnej części – koszula lub koszulka typu POLO, w sezonie zimowym marynarka lub bluza oraz dołu – spodnie, spódnica) umożliwiające ich jednoznaczną identyfikację z Wykonawcą;

3) Pracownicy Wykonawcy bezwzględnie przestrzegali przepisów bhp i p.poż. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność prawną i finansową za przestrzeganie przepisów bhp i p.poż. przez podległe mu osoby;

4) Osoby obsługujące punkt wydawania urządzeń znały język polski, angielski i niemiecki w stopniu umożliwiającym swobodną komunikację.